Club Ibérico de Módulos H0

Normativa del Club
Normas do Clube

Versión 1.3 Noviembre 2.021

Club Ibérico de Módulos H0

Contenido

Presentación 2
Apresentação 2
A propósito del Club 2
A propósito do Clube 2
A Propósito de los módulos 3
A propósito dos módulos 3
A propósito de los encuentros 5
A propósito dos encontros 5
Aceptación de las normas 10
Aceitação destas normas. 10

Presentación

Agosto de 2015. Queremos dar a conocer a todos el proyecto del nuevo club al que perteneceremos a partir de ahora. Se trata del "Club Ibérico de módulos H0" cuyas siglas serán CimH0, iniciado por antiguos integrantes del Club de Módulos Maquetren (CMM) en su vertiente de escala H0 abierto a todos los aficionados de la Península Ibérica.

Apresentação

Agosto de 2015. Queremos dar a conhecer a todos o projecto do novo clube ao qual pertencemos a partir de agora. Trata-se do "Club Ibérico de módulos H0" cuja sigla será CimH0, iniciado por antigos membros do Club de Módulos Maquetren (CMM) na sua vertente da escala H0, aberto a todos os entusiastas da Península Ibérica.

A propósito del Club

Denominación

El Club se denomina "Club Ibérico de Módulos H0" (CimH0)

Somos un club de escala H0 digital DCC.

Organización

A fin de coordinarnos existe un Equipo de Trabajo que se encarga de ponerse en contacto con la gente y ayudar en las tareas que sean necesarias.

Inicialmente este equipo está formado por personas voluntarias al que se agrega en cada ocasión el responsable del próximo encuentro.

Este Equipo de Trabajo se reunirá ocasionalmente de forma independiente de los encuentros según se vea que es necesario. En cualquier caso, se informará a posteriori de estas reuniones y de sus conclusiones a fin de que todos los miembros estén oportunamente informados y puedan presentar opiniones o sugerencias. La dirección de correo es equipo@cimh0.org.

El Equipo de Trabajo se forma por miembros voluntarios del Club. Se podrá renovar en cada encuentro.

El Encuentro es la Asamblea Ordinaria del Club. Las decisiones se tomarán por mayoría simple de los presentes.

A propósito do Clube

Denominação

O clube denomina-se "Club Ibérico de Módulos H0" (CimH0).

Somos um clube de escala H0 digital DCC.

Organização

Com a finalidade de nos organizarmos, existe uma Equipa de Trabalho, que se encarrega de se por em contacto com as pessoas e ajudar em todas as tarefas que sejam necessárias.

Inicialmente esta equipa será formada por pessoas voluntárias, à qual se junta, em cada ocasião, a pessoa responsável por organizar o seguinte encontro.

Esta Equipa de Trabalho reunir-se-á ocasionalmente de forma independente dos encontros sempre que seja necessário. De qual forma, todos serão informados da realização destas reuniões e das suas conclusões para que todos os membros estejam devidamente informados e possam dar a sua opinião ou sugestões. O endereço de e-mail é equipo@cimh0.org.

A Equipa de Trabalho é formada por membros voluntários do clube e poderá renovar-se em cada encontro. O encontro é a Assembleia Ordinária do Clube.

As decisões tomar-se-ão por maioria simples dos presentes.

Pertenencia

Para pertenecer al CimH0 bastará con tener ilusión por el modelismo ferroviario y tener al menos un módulo operativo. Se puede contactar con el Club a través de la dirección de correo electrónico equipo@cimh0.org.

Si por cualquier motivo una persona desease desligarse de su pertenencia al Club, bastará con enviar un correo electrónico a la citada cuenta solicitando la baja y se le borrará de las listas de correo manejadas por el Club.

Contacto

El principal medio de contacto será por correo electrónico y a través de la página web http://www.cimh0.org. La dirección es equipo@cimh0.org.

La web está moderada por una persona responsable miembro del Club.

Funcionamiento del Club

El Club CimH0 celebrará una reunión de trabajo en cada encuentro con todos los participantes presentes. En la reunión se tratarán los temas que pueda haber abiertos, como por ejemplo futuros encuentros, comentar las experiencias que se estén obteniendo, resolver problemas y diferentes propuestas que surjan, así como posibles quejas de cualquier orden y la renovación del Equipo de Trabajo si procede.

Los cambios que se propongan serán debatidos y se aprobaran por votación y mayoría simple de los miembros presentes del Club. Para tener derecho a voto será necesario haber participado, aportando al menos un módulo, de forma activa en dos encuentros en los últimos 4 años, pudiendo ser no consecutivos. Cuentan lógicamente todos los anteriores encuentros Maquetren.

Filiação

Para pertencer ao CimHo bastará ter o gosto pelo modelismo ferroviário e pelo menos um módulo funcional. Poderás contactar o clube através do e-mail equipo@cimh0.org.

Se por qualquer motivo uma pessoa deseja desfiliar-se do clube, bastará enviar um e-mail para o endereço anteriormente mencionado, informando da sua intenção e será eliminado das listas de e-mail geridas pelo clube.

Contacto

O principal meio de contacto será por e-mail e através do sítio de internet http://www.cimh0.org, e-mail equipo@cimh0.org.

O sítio de internet está moderado por um responsável membro do Clube.

Funcionamento do Clube

O Clube CimH0 celebrará uma reunião de trabalho em cada encontro com todos os participantes presentes. Na reunião tratar-se-ão de todos os temas em aberto, como por exemplo futuros encontros, partilha de experiências, resolução de problemas e diferentes propostas que surjam, assim como possíveis queixas de qualquer ordem e a renovação da Equipa de Trabalho.

As propostas de mudança são debatidas e aprovadas por votação de maioria simples dos membros do clube presentes. Para ter direito a voto será necessário ter participado, com pelo menos um módulo, de forma ativa, em dois encontros, nos últimos 4 anos, podendo estes não ser consecutivos. Contam, logicamente, todos os anteriores encontros Maquetren.

A Propósito de los módulos

Normativa Modular

La normativa del CIMH0 será la normativa propia, compatible con Maquetren por lo que los módulos del club serán construidos acorde a cualquiera de sus tres normativas. A saber:

- ~~Vía única de 60 cm~~
- CIMVU~~MQ 40~~ – vía única compatible con MQ40
- CIMVD – v~~V~~ía doble compatible con Maquetrén
- CIM34 – vía única pensada para hacer curvas reversibles

Se ~~publicaran~~publicarán en la Web los enlaces donde están dichas normativas y los números de las revistas en las que aparecen.

A propósito dos módulos

Regras modulares

As regras do CimH0 serão as da Maquetren pelo que os módulos do clube serão construídos de acordo com qualquer uma das três existentes. A saber:

- CIMVU –Via única compatível com MQ40~~de 60 cm~~
- CIMVD – via dupla compatível com Maquetren~~MQ 40~~
- CIM34 – Via única projetada para fazer curvas reversíveis~~dupla~~

Publicar-se-ão, no sítio de internet, as ligações para os sítios onde se poderão encontrar estas regras e número das revistas em que aparecem.

Con formato: Español (España)
Con formato: Español (España)
Con formato: Español (España)
Con formato: Derecha: 0,24 cm, Espacio Después: 0 pto
Con formato: Español (España)
Con formato: Español (España)
Con formato: Fuente: Color de fuente: Negro
Con formato: Fuente: Color de fuente: Negro, Español (España)
Con formato: Español (España)
Con formato: Español (España)

Otros criterios de construcción son:

- La altura de los módulos será de 114 centímetros medidos desde el suelo al plano de rodadura (parte superior del carril)~~la base de la vía~~. Para un correcto ajuste entre módulos se recomienda una tolerancia de +/- 2 cm. en las patas.

Todos los módulos llevarán una cinta de velcro macho (áspera) en la parte inferior del lado sur para la colocación de los faldones.

Se podrán modificar opcionalmente a criterio del modelista algunos aspectos:

- Se podrá reducir la altura de los fondos en vía doble a la que permita visualizar la vía ~~cómodamente o directamente~~cómoda o directamente prescindir de ~~ellos~~ellos, aunque se recomienda no hacerlo por cuestiones estéticas.
- El uso de la catenaria será optativo, tanto en vía doble como en vía única.
- ~~Por razones de volumen y peso desaconsejamos los módulos de 60 cm en favor de los de MQ-40.~~

Se podrá reducir la longitud de los módulos a criterio personal para adaptarlo al espacio disponible o en el caso de módulos especiales o módulos comodín.

Se seguirá usando el cableado normalizado de los módulos Maquetren, pero también se permitirá instalar un cableado simplificado. El cableado obligatorio será un cable paralelo de al menos 2x1,5 mm² de color rojo y negro, pasante a lo largo de todo el ~~modulo~~módulo y del cual derivarán las conexiones a la vía, cable rojo al carril norte y negro al sur. Se recomiendan al menos dos ~~conexiones a~~conexiones a la vía, una conexión en la parte más próxima al este y otra en la oeste.

De ambos extremos colgaran sendos cables de, al menos, 50 cm de longitud provistos de conectores tipo banana, machos en el lado Oeste y hembras en el Este aunque estas últimas también podrán ser sustituidas por conectores machos siempre que tengan el correspondiente orificio de conexión. Esto es especialmente interesante en las curvas con el objeto de que puedan ser reversibles. La conexión en estos casos estará debidamente aislada.

Los módulos que no sean de normativa Maquetren también podrán participar en los encuentros CIMH0 y sus dueños ser miembros del club. En estos casos es necesário construir un módulo comodín que se adapte a la normativa en los extremos este y oeste de la composición modular.

Outros critérios de construção são:

- A altura dos módulos será de 114 centímetros medida do solo até a superfície de rolamento (parte superior do trilho).~~A altura dos módulos será de 114 centímetros medidos do solo até à base da via.~~ Para um correto ajuste entre módulos recomenda-se uma tolerância de +/- 2 cm nos pés.

Todos os módulos deverão ter velcro macho (áspero) na parte inferior do lado sul para a colocação dos panos.

Por vontade do modelista poderão ser modificados alguns aspetos:

- Poderá reduzir-se a altura dos cenários, em via dupla, para que se possa visualizar a via comodamente ou prescindir deles, mas o mesmo não se recomenda por questões estéticas.
- O uso de catenária será optativo tanto em via única como em via dupla.
- ~~Por razões de volume e peso desaconselhamos os módulos de 60 cm em favor dos de MQ-40.~~

Poder-se-á reduzir a longitude dos módulos para que se possam adaptar ao espaço disponível de cada pessoa ou em caso de módulos especiais ou módulos “comodín”.

Continuarão a ser utilizados os cabos padrão dos módulos Maquetren, mas também se poderão instalar cabos simplificados. O cabo obrigatório será um cabo emparelhado de pelo menos 2x1,5 mm² de cor vermelha e preta, com o comprimento de todo o módulo e do qual derivarão as ligações à via, cabo vermelho ao carril Norte e cabo preto ao Sul. Recomendam-se pelo menos duas ligações à via, uma na parte mais próxima ao Este e a outra ao Oeste.

Em ambos os extremos deverão estar ligados cabos de, pelo menos, 50 cm de longitude com ligações macho no lado Oeste e fêmeas no lado Este, sendo que estas últimas poderão ser substituídas por ligações macho sempre que tenham orifício de ligação. Isto é especialmente interessante nas curvas que possam ser reversíveis. As ligações, nestes casos, deverão estar devidamente isoladas.

Os módulos que não estejam construídos de acordo com as regaras da Maquetren também poderão participar nos encontros CimH0 e os seus donos ser membros do clube. Nestes casos e necesário a construção de um módulo “comodín” que se adapte às regras nos extremos este e oeste do conjunto modular.

Normativa Digital

El sistema de control y alimentación utilizado es el de dos carriles digital. La señal en los carriles será DCC y el Bus de control será LocoNet.

En exposiciones locales el organizador podrá utilizar el equipo electrónico más adecuado a sus intereses.

Para poder crear las líneas LocoNet, todo socio que aporte un módulo deberá aportar al menos un cable normalizado de la marca Uhlenbrock referencia 62120. Para formar la red principal solo se admitirán elementos de las siguientes referencias:

- 62025 – ~~–~~macho macho 2,15 m
- 62065 – macho macho de 6 m
- 62120 – macho a 2 hembras de 2,5 m
- 62225 – clavija hembra hembra
- 62250 – clavija 5 hembras 1 macho

BAJO NINGÚN CONCEPTO se ~~usaran~~usarán otros cables.

En cada estación, apartadero o cualquier punto de maniobra operativo se deberá aportar el correspondiente mando y un Booster compatible con DCC.

El establecimiento de las redes LocoNET, conexionado de los Boosters y programación de las centrales será realizado siempre por el equipo técnico, formado por varias personas voluntarias del club habilitadas para ello.

Se seguirán ESTRICTAMENTE las instrucciones de este equipo.

Regras do digital

O sistema de controlo e alimentação utilizado é o de dois carris digital. O sinal nos carris será DCC e o Bus de controlo será LocoNet.

Em exposições locais, o organizador, poderá utilizar o equipamento electrónico que melhor lhe convier.

Para se poderem criar as linhas LocoNet, todo o sócio que participe com módulos deverá levar, pelo menos um cabo da marca Uhlenbrock com a referência 62120. Para formar a rede principal só se admitirão elementos das seguintes referências:

- 62025 – macho/macho de 2,15 m
- 62065 – macho/macho de 6 m
- 62120 – macho/2 fêmeas de 2,5 m
- 62225 – ficha fêmea/fêmea
- 62250 – ficha 5 fêmeas/1 macho

NÃO SERÃO NUNCA UTILIZADOS qualquer outro tipo de cabo.

Cada estação, apeadeiro ou ponto de manobra funcional deverá ter o seu respetivo comando e um Booster compatível com DCC.

A criação das redes LocoNET, ligação dos Boosters e programação das centrais será sempre feita pela equipa técnica, formada por várias pessoas voluntárias do clube com capacidades para isso.

Deverão seguir-se, ESTRITAMENTE as instruções desta equipa.

A propósito de los encuentros

Organización

Para poder organizar un encuentro, será necesario haber participado de forma activa en al menos dos encuentros previos, aportando al menos un módulo, pudiendo no ser consecutivos. Cuentan lógicamente todos los anteriores encuentros Maquetren.

El organizador formará parte del Equipo de Trabajo y será el responsable de buscar un sitio adecuado para hacer un encuentro, exponer las características del lugar al resto del club, tales como ubicación, accesos, iluminación, restricciones etc. Buscará hoteles y restaurantes y será el encargado de llevar el listado de asistentes para hacer las reservas pertinentes en dichos hoteles y restaurantes. También deberá negociar la obtención de vallas y mecanismos de separación del público de los módulos para evitar la tentación de tocar que es innata en todos nosotros, así como la elaboración de carteles, acreditaciones, etc.

A propósito dos encontros

Organização

Para poder organizar um encontro, será necessário ter participado de forma ativa em pelo menos dois encontros, com pelo menos um módulo, podendo não ser consecutivos. Contam, logicamente, todos os anteriores encontros Maquetren.

O organizador fará parte da Equipa de Trabalho e será responsável por encontrar um local adequado para se poder realizar um encontro, expor as caraterísticas do local ao resto do clube, como sejam, localização, acessos, iluminação, restrições, etc. Contactará hotéis e restaurantes e será responsável pela lista de participantes de modo a poder efetuar as reservas nos hotéis e restaurantes. Também deverá negociar a cedência de grades de proteção e mecanismos de separação dos módulos do público para evitar a tentação de tocar que está inata em todos nós, asim como a elaboraçados cartazes, credenciais, etc.

La posibilidad de obtener alguna subvención para colaborar con los gastos de los participantes se debatirá previamente en el Equipo de Trabajo que decidirá la pertinencia o no de su presentación al Club.

La comunicación de todos los detalles del encuentro así como inscripciones se realizará a través del Equipo de Trabajo en la lista de correo encuentro@cimh0.org

Información a los miembros
Diseño del circuito
Horarios

El Equipo de Trabajo coordinará toda la información, anunciará a todos los miembros del Club el encuentro, elaborará la lista de participantes, módulos y trenes, diseñará el circuito y confeccionará los horarios.

En el caso de que el sitio elegido no fuera gratuito se deberá facilitar esta información a los demás con tiempo suficiente ya que en ningún caso se pagará por servicios tales como alquiler del local, limpieza, iluminación, vigilancia, etc. si no se ha anunciado con suficiente antelación al grupo antes del inicio del encuentro para que cada uno tome sus decisiones.

Si el organizador lo considera oportuno permitirá la presencia de puestos de mercadillo en los encuentros, así como maquetas de otras normativas, escalas o clubes funcionando de manera independiente y siempre que no supongan una merma del espacio disponible para los módulos del Club CimH0.

Se podrá acudir a salones y ferias de modelismo siempre que interese a un número de socios suficientes para montar una maqueta digna, en estos casos los módulos a exhibir deberán estar totalmente terminados y haber demostrado su correcto funcionamiento en un encuentro anterior.

Seguiremos fomentando el modelismo ibérico pero en cada encuentro se podrá reservar un ciclo de circulaciones para material de otras administraciones que no sean Renfe o CP.

En encuentros de cierto tamaño será el Equipo de Trabajo el que decida qué día circulan esos trenes, las circulaciones ibéricas se dividirán por épocas y días en función del material aportado. En encuentros o exhibiciones menores se deja este asunto a criterio del organizador.

A posibilidad de obter algum tipo de patrocinio para colaborar com os gastos dos participantes será previamente debatido pela Equipa de Trabalho que decidirá a sua apresentação ao Club o não.

A comunicação de todos os detalhes do encontro assim como as respetivas inscrições realizar-se-ão através da Equipa de Trabalho pelo e-mail encuentro@cimh0.org.

Informação para os membros
Desenho do circuito
Horários

A Equipa de Trabalho coordenará toda a informação, anunciará a todos os membros do clube o encontro, elaborará a lista de participantes, módulos, comboios, desenhará o circuito e elaborará os horários.

Caso o local elegido não seja gratuito, deverá facilitar-se essa informação atempadamente, pois em nenhum caso se pagará por serviços como sejam aluguer de um local, limpeza, iluminação, segurança, etc, se a mesma não for anunciada com a antecedência suficiente ao início do encontro para que cada pessoa possa tomar a sua decisão.

Se o organizador considerar oportuno poderá ser permitida a presença, nos encontros, de lojas, bem como maquetas de outras normas, escalas ou clubes funcionando de modo independente e sempre que não condicionem o espaço necessário para os módulos do clube CimH0.

O clube poderá participar em salões ou feiras de modelismo sempre que seja do interesse de um número suficiente de sócios para montar uma maqueta digna. Nestes casos os módulos a exibir deverão estar totalmente terminados e ter funcionado correctamente em encontros anteriores.

Continuaremos a difundir o modelismo ibérico, mas em cada encontro poderá reservar-se um ciclo de circulações para material de outras companhias que não sejam Renfe ou CP

Em encontros de alguma dimensão será a Equipa de Trabalho quem decidirá em que dia circularão esses comboios. As circulações ibérias dividir-se-ão por épocas e dias em função do material inscrito. Em encontros ou exposições de menor dimensão deixar-se-á este assunto ao critério do organizador.

Promoción del encuentro

El organizador confeccionará un cartel anunciador al que se le dará la máxima difusión posible en internet (Foros, Facebook, etc.) y en la zona próxima al lugar del encuentro y se enviarán notas de prensa a las revistas del sector y otros medios de comunicación.

Se confeccionarán por parte del club tarjetas identificativas personalizadas para cada miembro. Estarán disponibles para uso de los miembros del club tarjetas identificativas para invitados que se recogerán al final de cada jornada o del encuentro.

Participación

Para participar con todos los derechos en un Encuentro organizado por el Club Ibérico de módulos H0 será necesario inscribir al menos un módulo construido acorde a cualquiera de las normas Maquetren. También se admitirán módulos compatibles con las normas mencionadas debiendo, en estos casos coincidir tanto en conectores eléctricos, distancia entre vías, altura y taladros para unión entre módulos; no se permitirán, cables sin conectores ni el uso de sargentos para las uniones.

Cualquier módulo que no cumpla con estas condiciones no se montará en la maqueta, sin apelación ni excusa por parte del propietario, debiendo éste subsanar los fallos so pena de no ser incluido en el circuito. Ni el Equipo de Trabajo, ni ningún otro miembro del Club estará obligado a realizar estas tareas. Lo mismo es aplicable a cualquier fallo que pudiera detectarse, así como si se considera que la vía y su balasto no se encentren fijados con las suficientes garantías para una correcta circulación del material por ella.

La participación siempre será a título individual, no de una Asociación ni de cualquier otro colectivo. Debe registrarse cada persona que quiera participar junto con su familia inmediata si le acompaña.

El montaje y desmontaje de los módulos se realizará por cada propietario o persona designada por él y permanecerá disponible durante todo el encuentro por si tiene que solucionar alguna incidencia.

Acreditaciones

A todo participante inscrito dentro del plazo fijado por la organización, se le entregará UNA acreditación nominativa y personalizada que deberá llevar puesta durante todo el tiempo que dure el Encuentro.

O organizador elaborará um cartaz anunciando o encontro, ao qual se dará a máxima difusão possível pela internet (Foruns, Facebook, etc) e na zona próxima do local do encontro. Enviar-se-ão notas de imprensa às revistas do sector e outros meios de comunicação social.

Serão feito, por parte do clube, cartões de identificação personalizados para cada membro. Estarão disponíveis para uso dos membros do clube cartões de identificação para convidados, que serão recolhidos no final de cada jornada ou encontro.

Participação

Para participar, com todos os direitos, num Encontro organizado pelo Club Ibérico de módulos H0 será necessário inscrever pelo menos um módulo construído de acordo com qualquer uma das normas Maquetren. Também se admitirão módulos compatíveis com as normas mencionadas devendo, nestes casos, coincidir: as fichas elétricas, a distância entre vias, altura e furos para união de módulos. Não serão permitidos: cabos sem fichas, nem o uso de grampos para as uniões.

Qualquer módulo que não cumpra com estas condições não será montado na maquete, sem excepção, devendo o proprietário sanar os erros, sob pena de não ser incluído no circuito. Nem o Grupo de Trabalho, nem nenhum outro membro do Club estará obrigado a realizar estas tarefas. O mesmo é aplicável a qualquer erro que venha a detectar-se ou caso se verifique que a via e o seu balastro não se encontrem fixos com as garantias suficientes para uma corrrecta circulação do material.

A participação será sempre a título individual, não de uma associação ou qualquer outra entidade colectiva. Devem registar-se todos os participantes bem como os seus acompanhantes (familiares ou não).

A montagem e desmontagem dos módulos realizar-se-á pelo respetivo proprietário ou pessoa por si designada para o efeito e permanecerá disponível durante todo o encontro para o caso de ser necessária a resolução de algum problema.

Identificações

A todos os participantes inscritos dentro do prazo fixado pela organização, será entregue uma identificação nominativa e personalizada que deverão trazer visível durante a duração do Encontro.

Las acreditaciones nominativas son de uso personal e intransferible dando derecho a participar en el juego e inscribir las composiciones que quiera rodar en la maqueta siempre de una forma proporcional al número de módulos que aporte. También le dará derecho a participar en las votaciones y organizar un Encuentro cuando supere el plazo estipulado para hacerlo.

Asimismo se entregará otra acreditación personalizada para el familiar directo que le acompañe, no dando derecho esta acreditación a inscribir trenes, votar, ni organizar Encuentros pero sí a participar en el juego siempre bajo tutela del titular/participante.

Para que el participante inscrito pueda mostrar a un amigo u otro familiar los entresijos de la maqueta o ayudar durante algún tiempo al titular en las labores de explotación, se entregarán DOS acreditaciones de Invitado por participante, debiendo estos invitados estar siempre bajo la supervisión del participante inscrito. Esto no es aplicable para las acreditaciones del familiar y siempre estará condicionado a las limitaciones de espacio, por tanto antes de que un invitado pase entre bastidores deberá consultarse a alguien del Equipo de Trabajo

Aunque un módulo se haya construido entre varias personas, únicamente le corresponderá una acreditación. Para aquellas personas que presenten un conjunto modular que iguale o supere cinco módulos normalizados (92 cm), superen en su conjunto los cuatro metros y medio o que por su tamaño y volumen puedan precisar la ayuda de otra persona en su montaje se podrán entregar, siempre a criterio del Equipo de Trabajo, DOS acreditaciones personalizadas, así como a sus familiares directos. En este caso las acreditaciones de Invitado se limitarán a tres en total.

El mismo criterio es aplicable a conjuntos modulares que lleven maniobra, esto es, estaciones o apartaderos complejos y siempre que igualen o superen los cuatro módulos normalizados (92 cm.) o tres metros y medio de longitud total. No se harán excepciones para ASOCIACIONES DE AMIGOS DEL FERROCARRIL que presenten una estación o grupo modular, aunque esté construido entre varias personas.

En caso de instalaciones realmente grandes y que necesitaran de más de dos personas para su montaje y manejo, se estudiara el caso particular pudiendo entregarse más de dos acreditaciones personalizadas, pero siempre a criterio del Equipo de Trabajo, las decisiones de dicho Equipo son inapelables.

As identificações nominativas são de uso pessoal e intransmissível, dando direito a participar no jogo e inscrever as composições que queira por a circular na maqueta sempre de forma proporcional ao número de módulos com que participe. Também, terá direito a participar nas votações e organizar um Encontro (depois de validado com membro definitivo).

Será, também, entregue uma identificação personalizada ao familiar directo que o acompanhe, não conferindo o direito à inscrição de comboios, votação ou organização de Encontros mas sim à participação no jogo sempre na presença do titular/participante.

Para que o participante inscrito possa mostrar a um amigo ou outro familiar os meandros da maqueta ou ajudar durante algum tempo, serão entregues duas identificações de convidado por participante, devendo, estes convidados, estar sempre sob supervisão do participante inscrito. Isto não é aplicável para as identificações do familiar e estará sempre condicionado às limitações de espaço. Antes da entrada de um convidado nos bastidores da maqueta, deverá ser sempre consultado um membro do Grupo de Trabalho.

Apesar de um módulo poder ser construído por várias pessoas, unicamente lhe corresponderá uma identificação. Para as pessoas que apresentem um conjunto modelar igual ou superior a cinco módulos normalizados (92 cm), superem no total os quatro metros e meio ou pelo seu tamanho e volume possam precisar da ajuda de outra pessoa na montagem, podem sempre entregar-se, (sempre sujeita a decisão do Grupo de Trabalho) duas identificações personalizadas, assim como aos seus familiares directos. No caso da identificações de convidado ficarão limitadas a três no total.

O mesmo critério é aplicável a conjuntos modulares onde se realizem manobras, isto é, estações ou apeadeiros complexos e sempre que igualem ou superem os quatro módulos normalizados (92 cm) ou três metros e meio de longitude total. Não se farão excepções para ASSOCIAÇÕES DE AMIGOS DOS COMBOIOS que apresentem uma estação ou grupo modular, apesar de ter sido construído por várias pessoas.

No caso de instalações realmente grandes e que necessitem de mais de duas pessoas para a sua montagem e manuseamento, estudar-se-á o seu caso, podendo entregar-se mais de duas identificações personalizadas, mas sempre sujeito a decisão do Grupo de Trabalho, não sendo esta negociável.

Todo módulo o conjunto de módulos participante quedará bajo la responsabilidad de la persona inscrita y acreditada correspondiente, estando obligado a participar en su montaje, pruebas, integración, explotación, desmontaje y recogida. En caso de que sea una estación o apartadero, deberá advertir previamente si desea que se tenga en cuenta en la explotación y, en tal caso, se hará responsable de atenderla y en caso de querer dejar de hacerlo para dedicarse a otras tareas o simplemente descansar, tendrá que buscar antes a alguien que le sustituya.

Está prohibido el acceso de personas no identificadas a la zona interior.

La participación en el juego de personas invitadas se realizará bajo la **ESTRICTA RESPONSABILIDAD Y VIGILANCIA** de un participante que proporcionará los medios necesarios para jugar y en ningún caso se configurarán dispositivos móviles para personas ajenas al club.

Sobre las locomotoras y trenes

A la hora de registrar tracciones y composiciones para un encuentro, el Equipo de Trabajo modificará a su discreción el valor de la CV1 para evitar colisiones en dicho valor. En principio se usarán las direcciones de la 10 hasta la 99. La dirección 3 queda prohibida y las menores de 10 se reservan para decodificadores no asociados a locomotoras.

En **ningún caso** se permitirá poner en el circuito una locomotora/composición que no haya sido previamente registrada, ni siquiera para hacer pruebas/fotos.

Sobre los mandos

Se recomienda que los mandos que lo admitan estén configurados en el modo 3C

En general se recomiendan los mandos “relativos” pues al tomar control de una locomotora/composición, esta puede tener una velocidad que no se corresponda con la posición de los mandos “absolutos” como el MultiMAUS.

El uso de los mandos de posición “absoluta” (MultiMAUS) será el siguiente:

Se tomará el control de la locomotora/composición utilizando su valor de la CV1. En ese momento aparecerá en la pantalla indicación del sentido en el que se está moviendo.

Se girará el mando a una posición que se juzgue es la adecuada a la velocidad que lleve en ese momento. Si nos equivocamos mucho, se notará una parada o aceleración repentina. Hay que estar atento para corregir la velocidad.

Cuando ya no queramos tener el control de esa locomotora/composición y ésta esté circulando se hará lo siguiente:

- Se seleccionará la locomotora 3
- Se pondrá el mando a cero.

Nunca en orden inverso, eso detendría la locomotora/composición.

Todo o módulo ou conjunto de módulos participante será da responsabilidade da pessoa inscrita e identificada, estando obrigada a participar na sua montagem, provas, integração, jogo, desmontagem e recolha. No caso de ser uma estação ou apeadeiro, deverá informar previamente se deseja fazer parte do jogo e, nesse caso, se fará responsável por ele e em caso de deixar de o fazer para se dedicar a outros assuntos ou simplesmente descansar, terá que encontrar outra pessoa que o substitua.

Está proibido o acesso de pessoas não identificadas à zona interior.

A participação no jogo de pessoas convidadas realizar-se-á sob a **ESTRITRA RESPONSABILIDADE E VIGILÂNCIA** de um participante que proporcionará os meios necessários para jogar e em nenhum caso se configurarão dispositivos móveis para pessoas alheias ao clube.

Sobre as locomotivas e os comboios

Aquando do registo do material motor e composições, para um encontro, a Equipa de Trabalho, alterará a seu critério o valor do CV1 para evitar duplicações. Em princípio usar-se-ão as direções de 10 até 99. A direção 3 não é permitida e as menores de 10 estão reservadas para descodificadores não associados a locomotivas.

Em **caso algum** é permitido colocar no circuito uma locomotiva/composição que não tenha sido previamente registada, nem mesmo para testes/fotos.

Sobre os comandos

Recomenda-se que os comandos estejam configurados no modo 3C, desde que os mesmos o permitam.

Em geral recomendam-se comandos “relativos” pois ao tomar o controlo de uma locomotiva/composição, esta pode ter uma velocidade que não corresponda à posição dos comandos “absolutos” como seja o MultiMAUS.

A utilização dos comandos de posição “absoluta” (MultiMAUS) será a seguinte:

Tomar-se-á o controlo da locomotiva/composição utilizando o valor do CV1. Nesse momento aparecerá indicado no mostrados o sentido da marcha.

O botão do comando deverá ser rodado para uma posição que seja considerada adequada à velocidade do momento. Se não se acertar, notar-se-á uma paragem ou aceleração repentina. Tem que se estar muito atento para corrigir a velocidade.

Quando se quiser deixar de ter o controlo da locomotiva/composição terá que ser feito o seguinte:

- Selecionar a locomotiva 3
- Colocar o comando na posição zero.

Nunca em ordem inversa, pois parará a locomotiva/composição.

Establecimiento del circuito

Los siguientes aspectos son responsabilidad del Equipo Técnico.

Se establecerá el montaje del encuentro con suficiente antelación para montar los módulos, alinearlos, comprobar el paso suave de los trenes de uno a otro, establecer las conexiones eléctricas de tracción, LocoNet y boosters de forma que una unidad de prueba pueda seguir cada trazado de vía del circuito sin problemas. En esta etapa se probarán los módulos nuevos y se descartarán aquellos problemáticos que no se puedan ajustar en la fase de montaje, sin por ello ser un demérito del participante.

A lo largo del encuentro, los trenes que den reiterados y continuos problemas de enganches, rodaje etc. y que interfieran en la circulación deberán ser retirados por su dueño en todo o en parte sin objeciones. Sobre los enganches es condición necesaria que entre la locomotora y el primer coche o vagón se use el enganche Roco ref. 40397 ya que garantiza una unión excelente y también es compatible con el enganche tradicional de lazo.

Los módulos en construcción se podrán presentar durante el tiempo razonable que se necesite para su terminación siempre y cuando presenten una evolución evidente. Preferentemente se dispondrán en una zona concreta bien identificada.

Equipamiento Digital

En un encuentro se deberán tener los siguientes elementos digitales:

- Una Central LocoNET "Maestra"
- Una cantidad adecuada de mandos, se recomiendan al menos dos mandos por estación, más en estaciones con maniobras
- Una cantidad adecuada de mandos inalámbricos para efectuar labores de maquinista.
- Un punto de acceso inalámbrico para dar servicio a los anteriores.
- Una cantidad adecuada de boosters de tracción.
- Una cantidad adecuada de amplificadores de red LocoNET

En caso de avería de un componente de la infraestructura digital durante un encuentro, el gasto de reparación correrá a cargo de los participantes en ese encuentro. Los daños en locomotoras y ~~en~~ material rodante no.

Estabelecimento do circuito

Os seguintes asperos são da respondabilidade da Equipo Tecnica.

Estabelecer-se-á a montagem do encontro com suficiente antecedência para montar os módulos, alinhá-los, provar a passagem dos comboios nas suas uniões, estabelecer as ligações eléctricas de tração, LocoNet e Boosters por forma a que uma unidade de prova possa seguir cada traçado de via do circuito sem problemas. Nesta etapa serão testados os novos módulos e se excluirão os que não se consigam ajustar na fase de montagem, sem, no entanto, ser um demérito para o participante.

Durante o encontro, os comboios que dêem contínuos problemas de engates, circulação, etc e que, por isso, interfiram na circulação deverão ser retirados pelo seu dono parcialmente ou na sua totalidade sem qualquer objecção. No que respeita aos engates entre locomotiva e o primeiro vagão ou carruagem são obrigatorios ser Roco ref. 40397 uma vez que garantem uma união excelente e também são compatíveis com os engates tradicionais.

Os módulos em construção poderão apresentar-se assim durante um período de tempo razoável necessário para a sua conclusão desde que apresentem uma evolução evidente. Preferencialmente serão dispostos numa zona específica bem identificada.

Equipamento Digital

Cada encontro deverá ter os seguintes componentes digitais:

- Uma central LocoNet "Mestre"
- Uma quantidade adequada de comandos. Recomendam-se pelo menos dois comandos por estação ou mais em caso de estações com manobras
- Uma quantidade adequada de comandos sem fios para os serviços de maquinista
- Um ponto de acesso sem fios para dar acesso aos anteriores.
- Uma quantidade adequada de Boosters de tração
- Uma quantidade adequada de amplificadores de rede LocoNET

Em caso de avaria de um componente de infraestrutura digital durante um encontro, o custo com a sua reparação será da responsabilidade dos participantes desse encontro. Os danos em locomotivas e materiais circulantes não.

Aceptación de las normas

La participación en un encuentro presupone la aceptación de estas normas.

Aceitação destas normas.

A participação num encontro pressupõe a aceitação destas regras.